

ЗНАЧЕНИЕ И НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ АУДИРОВАНИЮ И КОНСПЕКТИРОВАНИЮ НАУЧНОГО МОНОЛОГИЧЕСКОГО ВЫСКАЗЫВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ-НЕФИЛОЛОГОВ

В. В. Семенчуков

*Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
220030, г. Минск, Беларусь, genmaster90@mail.ru*

Статья посвящена некоторым особенностям обучения иностранных студентов аудированию и конспектированию научного монологического высказывания. Отмечается характер и роль лекции в обучении инофонов и объясняется необходимость эффективного обучения инофонов аудированию и конспектированию лекций. Подчеркивается, что значительную роль в данном процессе может оказать фреймовый подход, необходимость которого диктуется не только задачами курса «Русский язык как иностранный», но и требованиями высокого уровня подготовки. В заключении утверждается, что фреймовый подход может широко использоваться в различных формах учебной деятельности, так как включает в работу четыре вида памяти: слуховую, зрительную, графическую, наглядную, что позволяет наглядно представить учебный материал, активировать речь, память, логическое мышление, облегчить процесс запоминания и воспроизведения.

Ключевые слова: лекция; студенты-инофоны; фреймовый подход; аудирование и конспектирование; фрейм-схема; учебно-познавательная деятельность.

ON THE MEANING AND SOME FEATURES OF TEACHING LISTENING AND TAKING NOTES OF THE SCIENTIFIC MONOLOGUE STATEMENT OF FOREIGN STUDENTS-NON-PHILOLOGISTS

V. V. Semenchukov

*Belarusian State University, 4, Niezaliežnasci Avenue,
220030, Minsk, Belarus, genmaster90@mail.ru.com*

The article is devoted to some features of teaching foreign students to listen and take notes of a scientific monologue statement. The nature and role of the lecture in the teaching of foreign speakers is noted and the need for effective teaching of foreign speakers in listening and taking notes of lectures is explained. It is emphasized that a frame approach can play a significant role in this process, the need for which is dictated not only by the objectives of the Russian as a foreign language course, but also by the requirements of a high level of training. In conclusion, it is argued that the frame approach can be widely used in various forms of educational activity, as it includes four types of memory: auditory, visual, graphic, visual, which allows you to visualize educational material, activate speech, memory, logical thinking, facilitate the process memorization and reproduction.

Keywords: lecture; foreign students; frame approach; listening and note-taking; frame diagram; educational and cognitive activity.

Лекция на протяжении всего периода существования университетов является одной из важнейших (если не самой важной) организационных форм обучения. Этим обуславливается необходимость эффективного обучения студентов-иностранцев аудированию и конспектированию лекций по специальности. Кроме того, естественно, существует и необходимость научного исследования этого процесса.

Хотя достаточно долго эта тема не сходит со страниц научно-методических изданий, имеются крупные методические работы Л.С. Соболевой, Н.С. Павловой, Е.И. Мотиной, В.А. Андреевой и других, этот вид учебной деятельности остается одним из самых трудных, если не самым трудным для инофонов. В последние годы появляется много диссертационных исследований по данной проблеме, но особенность их состоит в том, что относятся они к предвузовскому этапу обучения.

Естественно, что решение проблемы обучения иностранных студентов аудированию и конспектированию лекций по специальности идет через поиск наиболее эффективных путей и способов обучения. Некоторые исследователи полагают, что одним из таких способов может стать фреймовый подход, включающий в процесс обучения задания по составлению наглядных фрейм-схем, которые являются логико-композиционными моделями учебно-научных текстов. Вполне возможно, что данный метод может стать одним из способов обучения иностранных студентов-нефилологов аудированию и конспектированию лекций, потому что усвоенные фрейм-схемы учебно-научных текстов помогают активизировать работу общефункциональных механизмов речевой деятельности. В первую очередь имеется в виду механизм вероятностного прогнозирования и осмысления, обеспечивающий лучшее понимание содержания, облегчающий когнитивную запись.

Нельзя забывать о том, что обучение иностранных студентов (и не только иностранных) использованию современных способов структурирования учебно-научной информации представляет собой очень важную задачу по организации учебно-познавательной деятельности в вузе. Но, к сожалению, данная проблема не получает детальной разработки, хотя ряд ее важнейших положений был сформулирован М.Т. Авдеевой, О.Д. Вишняковой, И.В. Гуриной, и другими. Не остались в стороне и психологи Т. Бьюзен, Ф. Мюллер и Я. Штернберт. Кроме того, влияние обучения студентов составлению фрейм-схем на успешность аудирования и конспектирования лекций по специальности не исследовалось, не получило оно широкого распространения и в педагогической практике, и в практике создания учебных пособий по языку специальности. Таким образом, данный вопрос остается актуальным и ждет продолжения исследований.

Понятно, что главными причинами проблем, с которыми сталкиваются иностранные студенты в процессе аудирования и конспектирования лекций по специальности, являются, в первую очередь, низкий уровень владения языком специальности, неумение анализировать научный текст. Поэтому нужен

предварительный этап работы с печатным научным текстом, а также – этап работы со звучащим научным текстом.

Безусловно, что основными критериями отбора лекционного материала для обучения аудированию и конспектированию лекций является критерий его соответствия учебной программе данной дисциплины, а также аутентичность лекции, соответствие ее текста требованиям цельности, связанности и структурированности, представленности разных функционально-смысловых типов речи в текстах лекций.

Если говорить о фреймовом подходе, то естественным будет включение в систему заданий и упражнений по обучению аудированию и конспектированию лекций заданий по составлению фрейм-схем научных текстов. Эти задания должны помогать усвоению основных моделей научных текстов и их фрагментов, развивать у студентов механизмы вероятностного прогнозирования и осмысления, которые упрощают процесс аудирования лекций.

Также комплекс по обучению аудированию и конспектированию лекций должен включать упражнения, направленные на снятие фонетических, лексических и грамматических трудностей, преодоление сложностей понимания логической структуры лекций, составление фрейм-схем печатных научных текстов и текстов лекций.

Говоря о качестве профессиональной подготовки иностранных студентов, следует заметить, что оно в значительной мере обусловлено наличием у них умений учебной деятельности, среди которых одними из определяющих являются как умение аудирования, так и умение конспектирования лекций по специальности. К сожалению, формирование данных умений у них проходит намного медленнее, чем у русскоговорящих студентов. Причина лежит на поверхности – низкий уровень владения языком. Кроме того, говоря о причинах этого явления, студенты называют в качестве основных плохое знание научной терминологии и грамматики, а также неумение определить главную информацию лекции и, естественно, неумение быстро фиксировать ее. Все это, безусловно, говорит о необходимости совершенствования действующей методики обучения инофонов аудированию и конспектированию лекций. Наверное, стоило бы включить в процесс обучения аудированию и конспектированию лекций фонетические, лексические, грамматические упражнения, задания по работе с печатным текстом, которые направлены на анализ его структуры, выделение главной мысли, наблюдение за логикой изложения, изучение различных моделей текста и структурных особенностей его типовых фрагментов.

Лекция, как известно, является стандартизированным текстом, который строится по определенной модели. Кроме того, по типовым моделям построены и типовые фрагменты лекций (введение, заключение, определение понятия, описание понятия и т.п.). Таким образом, необходимо включать информацию о структуре лекций и ее основных фрагментах в процесс обучения. Владение этой информацией способно облегчить иностранным студентам аудирование и конспектирование лекций и воспроизведение ее содержания по конспекту.

Естественно, процесс слушания и конспектирования представляется единым процессом с выделением стадий аудирования, мыслительной переработки полученной информации, ее письменной фиксации. Соответственно, каждая из этих стадий нуждается в особых видах заданий и упражнений.

С целью оптимизации обучения иностранных студентов аудированию и конспектированию лекций по специальности, а также путей формирования умений анализа структуры текста может быть использован в процессе обучения фреймовый подход.

Применение фреймового подхода в обучении инофонов диктуется не только задачами курса РКИ, но и требованием высокого уровня профессиональной подготовки выпускников вузов. Не следует забывать, что одной из важнейших задач профессионального образования стоит задача организации учебно-познавательной деятельности студентов (не только иностранных) на основе владения приемами структурирования учебно-научной информации, которая получена в ходе лекций и изучения литературы по профилю специальности.

В процессе анализа методической литературы напрашивается вывод о том, что фреймовый подход в обучении инофонов, особенно студентов-естественников, может быть обобщающим уровнем систематизации учебного материала и не только. Также он может использоваться с целью повышения эффективности учебного процесса, его интенсивности, так как он развивает у студентов логическое видение структуры научного текста, системное мышление, формирует умение выделять главное в полученной и воспринятой информации, позволяет терминологически насыщать понятийный аппарат в ходе составления наглядных фрейм-схем, включает в работу четыре вида памяти: слуховую, зрительную, наглядную, графическую, безусловно активизируя запоминание учебного лекционного материала. В систему заданий по обучению аудированию и конспектированию лекций возможно включение заданий по составлению фрейм-схем, так как они могут стимулировать закрепление знаний, которые получены одновременно с усвоением нового учебного материала. Фрейм-схемы позволяют наглядно представить учебный материал, активизировать логическое мышление, речь, память, облегчить процесс запоминания и воспроизведения учебного материала. Наиболее перспективными в этом отношении представляются фрейм-каркас и фрейм-схема. Умение вычленять структуру текста и в дальнейшем на ее основе воссоздавать текст будет необходимым для отсроченного воспроизведения содержания текста по конспекту.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Пашкова М. Н. Научный текст. Ключевые составляющие логико-композиционной схемы // Новая наука: современное состояние и пути развития: Международное научное периодическое издание по итогам Международной научно-практической конференции (30.07.2016г. г. Оренбург). Ч. 1. Стерлитамак: АМИ, 2016. С. 52–55.